

Nome do produto : PENETRATING OIL Data de criação : 17.07.17 Version : 3.0
Ref.Nr.: BDS000938_7_20170717 (PT) Revisão de : BDS000938_20131217

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

PENETRATING OIL
Granel

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Lubrificantes

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Número de telefone de emergência

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
PortugalCentro de Informação Antivenenos (CIAV): 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Classificação de acordo com a Norma (CE) N° 1272/2008**

Física: não classificado
Classificação com base em dados de ensaio.



Nome do produto : PENETRATING OIL Data de criação : 17.07.17 Version : 3.0
 Ref.Nr.: BDS000938_7_20170717 (PT) Revisão de : BDS000938_20131217

Saúde: Perigo de aspiração, categoria 1
 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
 Classificação com base em método de cálculo.
Ambiente : não classificado
 Classificação com base em método de cálculo.
Outros perigos : Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.
Outros perigos : não classificado

2.2. Elementos do rótulo

Rotulagem de acordo com a Norma (CE) N° 1272/2008

Identificador do produto: Contém:
 hidrocarbonatos

Pictogramas de perigo:



Palavra-sinal: Perigo
Advertências de perigo: H304 : Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
Recomendações de prudência: P102 : Manter fora do alcance das crianças.
 P301/310 : EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
 P331 : NÃO provocar o vômito.
 P405 : Armazenar em local fechado à chave.
 P501-2 : Eliminação de conteúdo/contentor num ponto de recolha de lixos autorizado.
Informações suplementares sobre os perigos: Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

2.3. Outros perigos

Não há informações disponíveis

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.1. Substâncias

Não aplicável.

3.2. Misturas

Componentes perigosos	Número de registo	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria de perigo	Advertência de perigo	Notas
Hidrocarbonetos, C11-C14, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos,	01-2119456620-43	-	(926-141-6)	60-100	Asp. Tox. 1	H304	B,Q
mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)	-	-	-	10-30	-	-	B
Ácidos silfónicos, petróleo, sais de sódio	01-2119527859-22	68608-26-4	271-781-5	1-5	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2	H315,H319	

Nome do produto : PENETRATING OIL Data de criação : 17.07.17 Version : 3.0
Ref.Nr.: BDS000938_7_20170717 (PT) Revisão de : BDS000938_20131217

Explanation notes

B : substâncias para as quais a regulamentação nacional prevê limites de exposição no local de trabalho

Q : O número CAS é apenas um identificador indicativo a ser utilizado fora da UE para as entradas de inventário globais.

(* Explicação de frases: ver capítulo 16)

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros**

Contacto ocular :	Se a substância entrar em contacto com os olhos, banhá-los imediata e abundantemente com água durante vários minutos Se a irritação persistir, consultar um médico
Contacto cutâneo :	Lavar com água e sabão. Se a irritação persistir, consultar um médico
Inalação :	EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
Ingestão :	EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico. NÃO provocar o vômito.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Inalação :	A inalação excessiva dos vapores do dissolvente pode causar náusea, cefalalgia e tonturas.
Ingestão :	Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química. Sintomas: dor de garganta, dor abdominal, náuseas, vômitos
Contacto cutâneo :	Ligeiramente irritante para a pele Sintomas: vermelhidão e dor
Contacto ocular :	Ligeiramente irritante para os olhos Sintomas: vermelhidão e dor

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Conselho geral :	Em caso de indisposição consultar o médico (mostrar-lhe o rótulo se possível) Avisar sempre o médico em caso de persistência dos sintomas.
-------------------------	---

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1. Meios de extinção**

espuma, dióxido de carbono ou pó

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Nome do produto :	PENETRATING OIL	Data de criação :	17.07.17 Version : 3.0
Ref.Nr.:	BDS000938_7_20170717 (PT)	Revisão de :	BDS000938_20131217

Pode formar misturas explosivas de vapor/ar
Forma produtos de decomposição perigosos
CO, CO2.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Pulverizar com água o(s) recipiente(s) exposto(s) ao fogo para mantê-lo(s) frio(s)
Em caso de incêndio, não respirar os fumos

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Cortar todas as fontes de inflamação
Proporcionar uma ventilação adequada
Usar vestuário de protecção e equipamento de protecção para os olhos/face, adequados.
Ligação à terra/equipotencial do recipiente e do equipamento receptor.
Utilizar equipamento eléctrico/de ventilação/de iluminação/.../à prova de explosão.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir a penetração no sistema de esgotos nem nos cursos de água

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver o produto derramado com um material inerte apropriado

6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consulte a secção 8

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação
Evitar acumulação de cargas electrostática
O equipamento deve ser ligado à terra
Utilizar equipamento eléctrico/de ventilação/de iluminação/.../à prova de explosão.
Utilizar apenas ferramentas antichispa.
Não respirar os aerossóis e vapores.
Proporcionar uma ventilação adequada
Evitar o contacto com a pele e os olhos.
Lavar bem depois de usar
Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades



Nome do produto : PENETRATING OIL Data de criação : 17.07.17 Version : 3.0
 Ref.Nr.: BDS000938_7_20170717 (PT) Revisão de : BDS000938_20131217

Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e ventilado.
 Conservar fora do alcance das crianças.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Lubrificantes

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Limites de exposição :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
Limites de exposição definidos nacionalmente, Portugal			
mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)	-	TWA	5 mg/m3

8.2. Controlo da exposição

Procedimentos de controlo : Proporcionar uma ventilação adequada
 Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação
 Evitar acumulação de cargas electrostática

Protecção pessoal : Tomar precauções para evitar o contacto com a pele e os olhos durante o manuseamento do produto.
 É boa prática usar luvas e ter uma ventilação adequada sempre que se utiliza o produto.
 Em todos os casos, manipule e utilize o produto de acordo com as boas práticas de higiene industrial.

respiratória : Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.
 Recomendada protecção respiratória: Máscaras para Gases e Vapores Orgânicos (A)

cutânea e mãos : Utilizar luvas de protecção adequadas
 Luvas recomendadas: Nitrilo

olhos : Utilizar óculos de protecção acordo com a norma EN 166.

SECÇÃO 9: Propriedades físicas-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspecto : estado físico : Líquido.
cor : Preto.
odor : Odor característico.
pH : Não aplicável.
Ponto/intervalo de ebulição : Não disponível.
Ponto de inflamabilidade : 75 °C (Taça Fechada)
Velocidade da evaporação : Não disponível.
Limites de explosão : limite superior : Não disponível.



Nome do produto : PENETRATING OIL Data de criação : 17.07.17 Version : 3.0
Ref.Nr.: BDS000938_7_20170717 (PT) Revisão de : BDS000938_20131217

limite inferior : Não disponível.
Pressão de valor : Não disponível.
Densidade relativa : 0.82 g/cm³ (@ 20°C).
Hidro-solubilidade : Insolúvel na água
Auto-inflamabilidade : > 200 °C
Viscosidade : Não disponível.

9.2. Outras informações

COV: 815 g/l

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1. Reactividade

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

10.2. Estabilidade química

Estável

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

10.4. Condições a evitar

Evitar o sobreaquecimento

10.5. Materiais incompatíveis

Agente oxidante forte

10.6. Produtos de decomposição perigosos

CO, CO₂.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda: com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Corrosão/irritação cutânea: com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Lesões oculares graves/irritação ocular: com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos



Nome do produto : PENETRATING OIL Data de criação : 17.07.17 Version : 3.0
 Ref.Nr.: BDS000938_7_20170717 (PT) Revisão de : BDS000938_20131217

Sensibilização respiratória ou cutânea:	com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Mutagenicidade em células germinativas:	com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Carcinogenicidade:	com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Efeitos tóxicos na reprodução:	com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) ? exposição única:	com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) ? exposição repetida:	com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Perigo de aspiração:	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Informações sobre vias de exposição prováveis:

Inalação :	A inalação dos vapores do solvente pode provocar náusea, dores de cabeça e tontura.
Ingestão :	Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química.
Contacto cutâneo :	O contacto prolongado com a pele causa a perda das gorduras da pele, o que provoca irritação e, em alguns casos, dermatite
Contacto ocular :	Pode causar irritação.

Dados toxicológicos :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
Hidrocarbonetos, C11-C14, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos,	-	LD50 oral (rato)	> 5000 mg/kg
		LC50 inalação (rato)	>5000 mg/kg
		LD50 via dérmica (coelho)	> 5000 mg/kg

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

não classificado

Dados ecotoxicológicos:

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
Hidrocarbonetos, C11-C14, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos,	-	IC50 algas	1000 mg/l
		LC50 peixe	1000 mg/l
		Dáfnia EC50	1000 mg/l



Nome do produto : PENETRATING OIL Data de criação : 17.07.17 Version : 3.0
Ref.Nr.: BDS000938_7_20170717 (PT) Revisão de : BDS000938_20131217

12.2. Persistência e degradabilidade

Não há dados experimentais disponíveis

12.3. Potencial de bioacumulação

Não há dados experimentais disponíveis

12.4. Mobilidade no solo

Insolúvel na água

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não há informações disponíveis

12.6. Outros efeitos adversos

Não há dados experimentais disponíveis

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

produto : Deitar fora este produto e o seu recipiente com a devida precaução.
Não efectuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente; entregar num local autorizado para recolha de resíduos.

Embalagem poluinte : A Rejeição deve ser feito de acordo com a legislação local, estadual ou nacional

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1. Número ONU

Número-UN : Não está classificado como perigoso para o transporte

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial de transporte da ONU: não aplicável

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Classe: não aplicável
ADR/RID - Código de classificação: não aplicável



Nome do produto : PENETRATING OIL Data de criação : 17.07.17 Version : 3.0
Ref.Nr.: BDS000938_7_20170717 (PT) Revisão de : BDS000938_20131217

14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem: não aplicável

14.5. Perigos para o ambiente

ADR/RID - Ambientalmente perigoso: Não
IMDG - Poluente marinho: No
IATA/ICAO - Ambientalmente perigoso: Não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

ADR/RID - Código túnel: não aplicável
IMDG - Ems: não aplicável
IATA/ICAO - PAX: não aplicável
IATA/ICAO - CAO: não aplicável

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol e o Código IBC

Não aplicável.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

A Folha de Dados de Segurança é compilada de acordo com os requisitos europeus actuais.
Regulamento (CE) n. o 1907/2006 (REACH)
Regulamento (CE) n. o 1272/2008 (CLP)

15.2. Avaliação da segurança química

Não há informações disponíveis

SECÇÃO 16: Outras informações

*Advertência de perigo - : -
H304 : Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H315 : Provoca irritação cutânea.
H319 : Provoca irritação ocular grave.
REVISÕES EM CAPÍTULO : 8.2. Controlo da exposição
acronyms and synonyms: TWA = Limite de exposição a médio prazo
STEL = Limite de exposição a curto prazo
COV:
PBT = Persistente, bioacumulante e tóxico
vPvB = Muito persistente e muito bioacumulante



Nome do produto :	PENETRATING OIL	Data de criação :	17.07.17 Version : 3.0
Ref.Nr.:	BDS000938_7_20170717 (PT)	Revisão de :	BDS000938_20131217

Este produto deve ser armazenado, manuseado e utilizado de acordo com as normas e as práticas da higiene industrial, bem como de acordo com qualquer legislação vigente.

A informação adjunta baseia-se nos conhecimentos que possuímos na actualidade, sendo o seu objectivo a descrição dos nossos produtos do ponto de vista das exigências da segurança. Não garante qualquer propriedade específica.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida por nenhum processo sem a autorização por escrito da CRC, à excepção de qualquer procedimento oportuno com o objectivo de estudo, pesquisa e exame de saúde, riscos ambientais e de segurança.

